Nr. 20. 1933.

Gazeta Urzędowa

POWIATU KATOWICKIEGO

Wychodzi tygodniowo. — Cena prenumeraty kwartalnie **3 złote**. — Gena pojedyńczego numeru **30 groszy**.
Przyjmowanie ogłoszeń w Redakcji, gmach Wydz. Pow. pokój 36.
Redaktor: Franciszek Bąk, st. insp. Wydz. Pow., tel. 148, 149, 2619.

Katowice, sobota, dnia 13 maja 1933 r.

DZIAŁ URZĘDOWY.

Zarządzenia władz.

Obwieszczenie.

Paweł Kroll, zamieszkały w Wełnowcu ul. Bedera nr. 94 ubiega się o koncesję na przewóz bydła i nierogacizny pojazdami mechanicznemi na linji Mysłowice—Katowice—Król. Huta—Tarnowskie Góry oraz Rybnik.

Przeciwko udzieleniu koncesji można wnosić sprzeciwy, które winny być należycie uzasadnione, do tut. Starostwa w terminie do dnia 29 maja 1933 r. włącznie.

Katowice, dnia 11 maja 1933 r.
Za Starostę.
(—) Jaworski
referendarz.

Ogłoszenie.

Z dniem 15. maja br. zamknięte zostaną z powodu przebudowy szosy powiatowe:
a. Siemianowice—Bańgów
b. Bogucice—Mała Dąbrówka—Milowice
na przeciąg około 2 miesięcy.

Objazd: w kierunku do Bańgowa przez Bytków—Michałkowice, w kierunku do Milowic przez Sosnowiec.

Katowice, dnia 10. maja 1933 r.
Starosta
i
Prezes Wydziału Powiatowego
Dr. Seidler.

Wydział Powiatowy Katowice
L. Sm. II — 2/11.

Rada gminna w Brzęczkowicach wybrała w dniu 28 lutego rb. wzgl. 9 stycznia rb. na stanowiska niepłatnych ławników:

pp. Józefa Musiała i Czesława Habrykę, zaś na stanowisko ławnika pomocniczego p. Franciszka Habrykę.

Wymienionych zatwierdziłem na te stanowiska na zasadzie postanowienia §-u 84 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3 lipca 1891 r. — Zb. ust. pr. str. 233.

Katowice, dnia 29. kwietnia 1933 r.
Starosta
Dr. Seidler.

Wydział Powiatowy Katowice
L.: Sm. II — 2/3.

Rada gminna w Janowie wybrała w dniu 30. marca 1933 r. na stanowiska niepłatnych ławników:

p. Władysława Buechsa, aptekarza,
p. Franciszka Czakainskiego, właśc. domu,
p. Franciszka Jopka, inżyniera górniczego,
p. Wilhelma Gadomskiego, sygnalistę,
p. Juljusza Heliorza, elektrykarza i
p. Jana Duroka, cieślę.

Wymienionych zatwierdziłem na te stanowiska na zasadzie postanowienia §-u 84 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3 lipca 1891 r. — Zb. Ust. Pr. str. 233.

Katowice, dnia 8. maja 1933 r.
Starosta.
Dr. Seidler.

Wydział Powiatowy Katowice
L. Sm. II — 2/4.

Rada gminna w Kłodnicy wybrała w dniu 8. marca br. na stanowiska niepłatnych ławników:

p. Franciszka Burszkę, hutnika i
p. Franciszka Bujoczka, rolnika, zaś na stanowisko ławnika pomocniczego p. Franciszka Gruszczyka, inwalidy.

Wymienionych zatwierdziłem na te stanowiska na zasadzie postanowienia §-u 84 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3 lipca 1891 r. — Zb. ust. pr. str. 233.

Katowice, dnia 22. kwietnia 1933 r.
Starosta
Dr. Seidler.

Komunalna Kasa Oszczędności

Stan czynny (Aktywa) **Bilans na dzień**

L. p.	Wyszczególnienie		zł	gr
1	Kasa (gotówka) [1])		24.378	15
2	Rachunki bieżące w Instytucjach Kredytowych:			
	a) w Banku Polskim	9.195,89		
	b) w Bankach Państwowych	484.199,75		
	c) w Pocztowej Kasie Oszczędności	4.424,55		
	d) w instytucjach kredytowych komunalnych	245.350,23		
	e) w innych instytucjach kredytowych	17.975,34	761.145	76
3	Papiery wartościowe własne [1])			
	a) państwowe	1.136.704,30		
	b) komunalne	15.411,62		
	c) inne	214.371,75	1.366.487	67
4	Papiery wartościowe funduszów rezerwowych [2])			
	a) państwowe	645.561,50		
	b) komunalne			
	c) inne		645.561	50
5	Weksle zdyskontowane [3]) i [4])		1.079.015	04
6	Pożyczki na skrypty dłużne [3])		156.010	64
7	Pożyczki na rachunkach bieżących na zastaw [3]):			
	a) papierów wartościowych			
	b) innych wartości: (książeczek oszczędn., sum hipotecznych, towarów i t. p.)	2.281.441,21	2.281.441	21
8	Pożyczki terminowe na zastaw [3]):			
	a) papierów wartościowych			
	b) innych wartości: (książeczek oszczędn., sum hipotecznych, towarów i t. p.)	2.400,—	2.400	—
9	Pożyczki hipoteczne [3]):			
	a) na nieruchomości miejskie	1.314.966.50		
	b) na nieruchomości ziemskie wszelkie (na weksle, skrypty dłużne i t. p.)	1.778.273,30	3.093.239	81
10	Pożyczki komunalne (udzielone przez Kasę) [3]):			
	a) powiatowym związkom komunalnym	950.000,—		
	b) gminom wiejskim	497.250,—		
	c) gminom miejskim	878.903,16		
	d) gminnym Kasom pożyczkowo-oszczędn.			
	e) komunaln. Kasom oszczędn. (powiatowym i miejskim)		2.326.153	16
11	Ruchomości [5])			
	wartość początkowa	32.539,33		
	% amortyzacja	3.601,52	28.937	81
	wartość końcowa			
12	Nieruchomości [5])			
	wartość początkowa	947.368,42		
	% amortyzacja	47.368,42	900.000	—
	waluty obce		22.246	80
13	Procenty zal. od poż., wyłożone koszta sądowe, zal. komorne, zaliczki i t. d.		82.656	83
14	Oddziały		22.287	65
		Razem	12.791.962	02
	a) Gwarancje udzielane przez Kasę			
	b) Weksle do inkasa		15.267	24
		Razem	12.807.229	26
	c) Depozyty (nasze) [13])		134.335	49
		Razem	12.941.564	75

Zarząd Kasy:

(—) Popek (—) Dr. Seidler (—) Dyczka.

Rada Kasy:

(—) Kudera (—) Wiechuła (—) Caspari (—) Szymański.

powiatu Katowickiego w Katowicach

31. grudnia 1931 r. Stan bierny (Pasywa)

L. p.	Wyszczególnienie		zł	gr
1	Kapitał zakładowy		542.961	28
2	Fundusz rezerwowy 8) zasobowy		267.412	28
3	Inne rezerwy:			
	a) wyrównawczy			
	b)			
	c)		102.680	37
4	Wkłady instytucyj państwowych, samorządowych i innych prawno-publicznych (Kasy Chorych, Izby Przemysłowo-Handlowe i t. p.) 8) 9):			
	a) bezterminowe 10)	223.545,79		
	b) terminowe	4.013.081,66	4.236.627	45
5	Wkłady osób fizycznych i firm pryw. 8 i 9): przedwojenne	192.606,13		
	a) bezterminowe 10)	1.350.294,69		
	b) terminowe do 3-ch miesięcy	2.028.493,44		
	c) terminowe ponad 3 miesiące i warunkowe	1.748.815,16	5.320.209	42 *
6	Salda kredytowe rachunków bieżących instytucyj państwowych, samorządowych i innych prawno-publicznych		1.431.927	—
7	Salda kredytowe rachunków bieżących osób fizycznych i firm prywatnych		606.770	—
8	Redyskont weksli		56.100	—
9	Kredyty udzielone Kasie 11):			
	a) przez Bank Polski			
	b) przez Banki Państwowe	42.000,—		
	c) przez P. K. O.			
	d) przez instytucje kredytowe komunalne			
	e) przez inne instytucje kredytowe		42.000	—
10	Zobowiązania hipoteczne 12)			
11	Różne 6) Procenta okresu przyszłego i t. d.		37.956	97
12	Czysty zysk 7)		147.317	25
		Razem	12.791.962	02
	Różni (za udzielone gwarancje)			
	Różni za inkaso		15.267	24
		Razem	12.807.229	26
	Depozyty (obce) 13)		134.335	49
		Razem	12.941.564	75

Komisja Rewizyjna:

(—) Halaczek (—) Rygulla.

*) Objaśnienie: w pozycji tej mieszczą się również wkłady dolar. nom. wart. 197.340— dol.

Rachunek strat

Straty **na dzień 31.**

L. b.	Wyszczególnienie		zł	gr
1	Procenty i prowizje 2) (zapłacone i dopisane)		767.994	99
2	Koszty administracji			
	a) osobowe	129.612,11		
	b) rzeczowe	39.495,01	169.107	12
3	Podatki i opłaty skarbowe		121	77
4	Straty na dłużnikach niewypłacalnych		14.429	08
5	Straty na kursie papierów wartościowych i walut		18.179	65
6	Odpisy amortyzacyjne			
	a) od nieruchomości	47.368,42		
	b) od ruchomości	3.601,52	50.969	94
7	Inne (przebudowa i administracja nieruchomości)		59.055	24
8	Czysty zysk		147.317	25
		Razem . .	1.227.175	04

Zarząd Kasy: (—) Popek (—) Dr. Seidler (—) Dyczka.

Rada Kasy: (—) Kudera (—) Caspari (—) Wiechuła (—) Szymaski

Sprawozdanie

z działalności Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu Katowickiego za 1931 r.

Uwagi wstępne.

Rok sprawozdawczy 1931 to okres czasu bogaty w wydarzenia, które przyczyniły się do pogorszenia już przedtem niepomyślnej sytuacji gospodarczej ogólnej, w następstwie czego mieliśmy w tym roku również niepomyślne warunki dla gromadzenia większych kapitałów z oszczędności jako takich poza kapitałami innego rodzaju, mianowicie wycofanemi z obrotów w handlu, rzemiośle i przemyśle, gdzie z powodu zastoju były one nieczynne.

Do wydarzeń wspomnianych należy między innemi przedewszystkiem spadek wartości niektórych walut zagranicznych, oraz zachwianie kursów walut jak funta angielskiego i dolara amerykańskiego, uchodzących do niedawna za niewrażliwe na wszelkie kryzysy czy wstrząsy gospodarcze następnie bankructwo kilku wielkich instytucyj bankowych o znaczeniu światowem (Kredit Anstalt w Austrji i Amstelbank w Holandji) wreszcie, o ile ma się na względzie stosunki regjonalne-śląskie czasowe wstrzymanie wypłat przez oddział tutejszy jednego z największych banków niemieckich (Darmstädter und Nationalbank).

Obniżenie wartości funta angielskiego jakie nastąpiło nieoczekiwanie, taksamo parękrotne zachwianie kursu dolara wywołało w szeregach oszczędzających zaniepokojenie o lokaty i miało za skutek częściowo wycofanie lokat, częściowo zamianę lokat długoterminowych na codzienne, nadto szukanie przez właścicieli pewności lokat w tem, że wkłady zarówno złotowe jak i dolarowe gwałtownie zamieniano na opiewające w złotych w złocie lub też starano się złożyć na rachunki w frankach francuskich i szwajcarskich, jakich Kasa do chwili obecnej nie prowadzi.

Nastroje te zmieniły się dopiero pod koniec roku o tyle, że zaufanie do złotego u ogółu oszczędzających wzrosło i obecnie jest większe niż było przed opisanemi wydarzeniami mającemi miejsce w miesiącach lipcu do września 1931, natomiast umiarkowanie przy nabywaniu waluty dolarowej i zakładaniu nowych rachunków dolarowych trwa nadal.

Najwięcej szkodliwem dla interesów komunalnych kas oszczędnościowych, rozwijających działalność swą w Województwie Śląskiem było to, że niektóre z instytucji oszczędnościowych nie posiadały dostatecznych zasobów na wypłatę lokat, zażądanych do zwrotu w połowie roku 1931 kiedy klienci w najwyższym stopniu zaniepokojeni byli wypadkami bankructw bankowych na Śląsku Opolskim, zarazem zawieszeniem wypłat przez oddział Banku Darmstadtskiego w Katowicach.

Dobrze zrozumiany interes własny wszystkich instytucyj oszczędnościowych-publicznych a przedewszystkiem interes komunalnych kas oszczędnościowych wymagał wtedy od tych kas, aby należności wkładających wypłacały odrazu w każdej żądanej wysokości celem zamanifestowania ich silnej pozycji finansowej i zdolności likwidacyjnej która im zezwala, dać wszelkim lokatom zupełne bezpieczeństwo a ponadto pewność zwrotu każdego czasu.

Fakta powyższe podziałały tak niekorzystnie na ogół, że zauważoną poprzednio nieufność jedynie w stosunku do banków prywatnych wielu z oszczędzających przeniosło również na instytucje oszczędnościowo-komunalne, w wyniku czego powstał popłoch szkodzący nietylko instytucjom które taki stan zawiniły, lecz początkowo i kasom innym, spełniającym przez cały czas zadanie swe należycie.

Skutki nadmienionego powyżej zachwiania opinji komunalnych kas oszczędnościowych w Województwie Śląskiem są najlepiej widoczne ze stanu lokat z końcem 1931 wszystkich kas razem, który

i zysków

grudnia 1931 r.

L. b.	Wyszczególnienie	zł	gr
1	Procenty i prowizje 2) (otrzymane)	1.076.913	72
2	Zysk na kursie papierów wartościowych i walut	41.747	12
3	Inne zyski funduszów Kasy	55.447	—
4	Dochody z komornego	53 067	20
	Razem	1.227.175	04

Komisja Rewizyjna:
(—) Halaczek (—) Rygulla.

to stan w porównaniu z czerwcem 1931 r. zmniejszył się o mniejwięcej 10 miljonów złotych.

Instytucji naszej wstrząsy powyższe nie zaszkodziły, gdyż dzięki posiadanym zasobom gotówkowym wypłacała zarówno wkłady oszczędnościowe jak i lokaty z rachunków bieżących w każdej wysokości, w niektórych wypadkach i przed upływem terminów wypowiedzenia. Tej okoliczności, poza podjętej równocześnie propagandzie zapomocą ogłoszeń w pismach codziennych-śląskich między innemi niemieckich, należy przypisać, że w czasie od 1. lipca do 30. grudnia 1931 r. wkłady oszczędnościowe jakie do Kasy wpłacono wzrosły o 1.874.735,14 zł. czyli przyrost ten był większy niż w pierwszym półroczu, przyczem zachodziły wypadki przenoszenia lokat z instytucji zagranicznych.

W roku 1931 oddane zostały do użytku Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu Katowickiego, po gruntownej przebudowie, nowe lokale urzędowe w jej własnym domu w Katowicach przy ul. Pocztowej Nr. 5 narożnik ul. Młyńska Nr. 2, zakupionym w roku 1930 za cenę przeszło 800.000,— zł.

Przeniesienie lokali urzędowych Kasy do własnego gmachu

da klienteli, przedewszystkiem z powiatu możność załatwiania interesów z Kasą bez straty czasu i kosztów, ponieważ obecne lokale są położone bliżej niż dawniejsze ośrodka handlowego miasta Katowic i dworca. Dla samej instytucji stanowi fakt posiadania własnego domu i urzędowania w punkcie, w którym jakoby koncentruje się ruch handlowy miasta Katowic, nowy etap na drodze jej rozwoju i będzie ona mogła więcej niż dotychczas działać owocnie dla dobra ogółu.

W uwagach wstępnych zauważono już, że rachunek wkładów oszczędnościowych jak również rachunki bieżące w drugiej połowie 1931 r. mimo objawu zaostrzającego się coraz więcej kryzysu wykazały przyrost o zł. 1.874.735,14. Podobny przyrost wkładów i lokat w rachunkach bieżących był w czasie do 1. lipca 1931 r. wobec tego z końcem tego roku oba powyższe rachunki wykazały w porównaniu z rokiem poprzednim zwiększenie lokat o zł. 2.088.776,76 zł., zaś stan wkładów oszczędnościowych i sald kredytowych rachunków bieżących z dniem 31. grudnia 1931 r. osięgnął wysokość 11.595.533,87 zł. Na uwagę zasługuje przytem fakt, że **wkłady osób fizycznych i firm prywatnych wzrosły o 3.115.110,82 zł.** czyli w stosunku do stanu z dnia 31. grudnia 1930 r. o 114,52 proc., gdy równocześnie wkłady oszczędnościowe i salda kredytowe rachunków bieżących innych instytucyj państwowych, samorządowych i innych prawno-publicznych zmniejszyły się o 1.026.334,06 zł. co równa się obniżeniu o 15,52 proc.

Naprowadzone powyżej zmiany, wykazujące znaczny przyrost wkładów osób prywatnych w czasie w którym lokaty instytucyj prawnopublicznych się zmniejszyły są dowodem istniejącego u ludności Województwa Śląskiego do Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu Katowickiego zaufania, zarazem wskaźnikiem na przyszłość, że stosowaną przez organa Kasy dbałość o fundusze zapasowe jak i ostrożność w dysponowaniu funduszami Kasy należy kontynuować w dalszym ciągu i nie odstąpić od zasad dotychczasowych ani trochę.

W sprawie wspomnianego wycofania lokat przez instytucje prawno-publiczne zaznaczyć jeszcze należy, iż wypłaty odnośnych kwot nastąpiły bez jakichkolwiek następstw, któreby uniemożliwiały Kasie wykonanie innych zobowiązań, chociaż terminy wypłat przypadały w wielkiej części na okres największego zapotrzebowania i wycofywania lokat pozatem przez innych wierzycieli.

Wkładów złożonych na rachunkach dolarowych było w dniu 31. grudnia 1931 na łączną kwotę 197.340,— dolarów, na rachunkach złotowych w złocie zostało ulokowanych 104.255,47 zł.

Przy ogólnej liczbie kont oszczędnościowych 5332 przypada na każdą książeczkę wkładkową 2.216,27 zł.

Działalność kredytowa Kasy

w ciągu roku sprawozdawczego musiała z natury rzeczy być dostosowaną do warunków ogólnych, wszelkie w tym względzie poczynania organów Kasy cechowała więc nadewszystko, o czem już nadmieniono, ostrożność.

Ciężkie położenie materjalne dłużników, wśród których wielu odczuło skutki kryzysu dopiero za ostatnich czasów odkąd Kasa w stosunku do nich stała się wierzycielką, zmusiło kierownictwo do obostrzenia w niektórych wypadkach sposobu likwidacji wierzytelności Kasy, przyczem unikano wszystkiego, co osobom tym mogłoby przynieść szkodę w czemkolwiek. Prośby wnoszone o rozłożenie zobowiązań, płatnych Kasie, na raty lub odroczenie terminów płatności długów jak i odsetek uwzględniono, jeżeli było to możliwem bez narażenia Kasy na straty. Wypadków oddania nieruchomości, obciążonych pożyczkami Kasy hipotecznie na przetarg przymusowy, dotychczas nie było. Odsetki od pożyczek hipotecznych w ciągu pierwszych trzech kwartałów wpłacane były przez dłużników jak zwykle punktualnie, dopiero w październiku przy płatności odsetek za ostatni kwartał 1931 r. zachodziły wypadki zalegania przy spłacaniu odsetek i trzeba było obowiązek regulowania odsetek dłużnikom nieraz przypomnieć.

Zgodnie z powziętym przez kierownictwo Kasy planem, przewidującym zwiększenie kredytów krótkoterminowych kosztem długoterminowych hipotecznych wypłacono w ciągu całego roku za zabezpieczeniem hipotecznem pożyczek długoterminowych na ogólną kwotę 308.606,21 zł., podczas gdy takich samych pożyczek wypłacono w roku 1930 na łączną sumę 468 222,81 zł. Z pożyczek tego rodzaju spłacono w ciągu roku 1931 ogółem 468.222,81 zł., z czego przypada na spłatę całkowitą 340.672,46 zł. oraz na spłaty ratalne 127.550,35 złotych.

Za zabezpieczeniem wekslowem, przy częściowem zabezpieczeniu hipotecznem, wypłacono pożyczek na razem 1.672.455,54 zł. w tem 340.106,18 zł. w dyskoncie weksli, 789.372,37 zł. na weksle z 3-ch miesięczną płatnością or. 542.976,99 zł. pod zastaw weksli kaucyjnych.

W porównaniu z rokiem 1930 wynosi zwiększenie tego rodzaju pożyczek 413.219,28 zł.

Protesty weksli zachodziły w 55 wypadkach przy wekslach dyskontowych na ogólną kwotę 175.762,78 zł. (32,35 proc.). Odnośnie więc do pożyczek wekslowych niepunktualność w płaceniu była znacznie większa niż przy pożyczkach hipotecznych, szczególnie miała nieterminowa spłata miejsce przy wekslach kaucyjnych, spłacanych w ratach. Stosunkowo wysoki procent protestów przy wekslach tych tłumaczy się tem, że protesty są przewidziane w umowach pożyczkowych w razie niedotrzymania terminu płatności choćby tylko w jednym wypadku co do poszczególnych rat, jak i odsetek.

Pożyczek za innem zabezpieczeniem, mianowicie przez lombard papierów wartościowych i na skrypty dłużne, udzielono w ciągu roku na łączną kwotę 1 899 851,80 zł., natomiast z końcem 1931 r. wynosiły te pożyczki 1.538 088,20 zł

Wydatnej pomocy udzielono w ciągu roku sprawozdawczego gminom przez kredyty, których wysokość z końcem 1931 r. wynosiła ogółem złotych 2 236 153, zł. Pożyczki te zabezpieczone są przeważnie skryptami dłużnemi Od 15. czerwca 1929 r. w którym to dniu Komunalna Kasa Oszczędności powiatu Katowickiego wyodrębniła się z administracji powiatowej przechodząc na nowy statut mocą którego nabyła własną osobowość prawną po myśli rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 13. kwietnia 1927 r. (Dz. U R P. Nr. 38 poz. 339) powiększył się

majątek własny Kasy

który początkowo wynosił 496.159,88 zł. o zyski z ostatnich 2½ lat w łącznej wysokości 551 479,44 zł. wobec czego majątek ten z końcem 1931 r. wynosił 1 047 639,32 zł.

Do stanu majątkowego jak powyżej należy również wymieniona poprzednio nieruchomość księga wieczysta Katowice karta L. 59 w Katowicach przy ul. Pocztowej Nr. 5 której wartość po przebudowie wynosi 900 000,— zł.

Różnica w naprowadzonym powyżej stanie majątkowym Kasy, nieobjęta wartością domu, znajduje pokrycie w posiadanych przez Kasę papierach wartościowych-państwowych, a to 7 i 8 procentowych listach zastawnych Banku Gospodarstwa Krajowego i Państwowego Banku Rolnego, na łączną kwotę złotych 1 782.265,80 wartości efektywnej. Z majątku ogólnego Kasy przypada na kapitał zakładowy Kasy 589.595,28 zł na fundusz zasobowy 337.412,28 zł. oraz na fundusz wyrównawczy 120.631,76 zł.

Jeżeli rozchodzi się o wyniki całorocznej działalności instytucji jakie wyrażają się w obrotach i zyskach Kasy a których dokładnem zobrazowaniem jest

bilans wraz z rachunkiem strat i zysków z 31. grudnia 1931 r.

stwierdzić należy, że jedne jak i drugie w porównaniu z latami poprzedniemi zwiększyły się mimo, że celowe wstrzymanie się od udzielania kredytów, nakazane warunkami Kasy, oraz konieczność utrzymywania większego niż zazwyczaj pogotowia kasowego, gwarantującego jaknajwiększą płynność funduszy Kasy nie mogły wpłynąć korzystnie ani na zwiększenie obrotów, ani zysków. Te ostatnie pozatem, że wydano na koszta przebudowy domu 49 331.11 zł. i na amortyzację tego domu 47.368,42 zł. nadto odpisano na amortyzację inwentarza 3.601,52 złotych i straty na dłużnikach niewypłacalnych 14.429,08 zł. wynoszą 147 317,25 zł. i w tej kwocie jako czysty zysk uwidocznione są w bilansie netto za 1931 r.

Z zysku jak powyżej przeznaczono kwotę 12.731,86 zł. na cele użyteczności publicznej, w tem 10.000,— zł. na cele niesienia pomocy bezrobotnym w powiecie katowickim oraz 1 000,— zł. na cele Ligi Obrony Powietrznej Państwa.

Nader ważnej dla sprawnego administrowania, tudzież pewności lokat kwestji pogotowia kasowego poświęcano przez cały przeciąg roku 1931 należytą uwagę i dochodziła

płynność kasy w roku sprawozdawczym do 30 proc. przy zaliczeniu do zobowiązań Kasy lokat płatnych nawet w terminach jakie przypadłyby częściowo w rok od wypowiedzenia. W szczególności posiadała Kasa z końcem roku sprawozdawczego gotówki w złotych 24 378,15, zasobów w obcych walutach 22.246,80 zł. na rachunkach bieżących w Banku Polskim, w Bankach państwowych i w P. K. O. 497 820,19 zł. w papierach wartościowych dających się natychmiast zrealizować 1.136.704;30 zł, w podobnych papierach wartościowych funduszy własnych 645 561,50, oraz w niewykorzystanym redyskoncie weksle w Banku Polskim 243.900,— zł. Oprócz tego u innych komunalnych kas oszczędnościowych Województwa Śląskiego miała Kasa tutejsza złożonych 263.325,57 zł.

Zarząd Kasy

w skład którego wchodzą p. starosta Dr. Wilhelm Seidler z Katowic jako prezes oraz pp. burmistrz Ferdynand Popek z Siemianowic i dyrektor Wilhelm Dyczka z Katowic jako zastępcy, odbył w ciągu 1931 r posiedzeń ogółem 59 na których załatwiono 1896 spraw.

Rada Kasy

w osobach p. adwokata Brunona Kudery z Mysłowic przewodniczącego, oraz pp. radcy miejskiego Emila Caspariego z Mysłowic, Naczelnika Gminy Jana Wiechuły z Pawłowa i kupca Franciszka Szymańskiego z Wełnowca miała w tym czasie posiedzeń 16, załatwiając spraw ogółem 247.

Katowice, dnia 18. marca 1932 r.

Komunalna Kasa Oszczędności
powiatu Katowickiego
Dr. Seidler
Prezes Zarządu

WOJEWODA ŚLĄSKI.
Nr. PH. 114/b. Katowice, dnia 25 marca 1933 r.

OBWIESZCZENIE

w sprawie ustalenia taryfy kominiarskiej w górnośl. części Województwa Śląskiego.

Z dniem 1 kwietnia 1933 r. ustanawia się dla górnośląskiej części Województwa Śląskiego następującą taryfę opłat kominiarskich:

1. Za jednorazowe czyszczenie wolno pobierać:
   a) od komina niemieckiego (ponad 21 cm średniej szerok.) za każde piętro . . 0,10 zł
   d) od komina rosyjskiego (do 21 cm średniej szerok.) do wysokości II piętra za każde piętro . . . . . 0,10 zł
   a za każde następne piętro . . 0,05 zł
   c) od komina w hotelach, restauracjach, szpitalach, jadłodajniach, mniejszych zakładach przemysłowych (jak np. w piekarniach, wędzarniach, warsztatach rzeźnickich, kuźniach i t. p.) i przy centralnem ogrzewaniu, za każde piętro 0,20 zł
   d) od komina na wsi w domach o jednym lub dwu kominach należytość dodatkową do wymienionych poprzednio, w wysokości 5 gr. za każdy komin.
   e) od komina w odległych i odosobnionych domach (np. w leśniczówkach, schroniskach i t. p.) oddalonych ponad 1 km od ostatniego domu najbliższej ściśle zabudowanej miejscowości, podwójną wysokość opłaty wymienionej pod poz. a).
   f) za czyszczenie kanału (przewodu) kominowego bocznego (umieszczonego w ścianie) za każdy rozpoczęty metr długości . . . . . . 0,08 zł
   g) od nałożonego kaptura lub nasady kominowej oraz od kominka w mieszkaniu . . . . . . 0,05 zł
   h) za wyniesienie sadzy z drzwiczek wylotowych od każdego komina . . 0,08 zł
2. Za wypalenie sadzy w kominie, wolno pobierać za każdy komin i każde piętro po 1,00 zł
   Właściciel domu winien dostarczyć bezpłatnie materjału potrzebnego do wypalenia.
3. Wolno stojące kominy fabryczne i kanały dymowe większych palenisk przemysłowych (jak np. przy kotłach parowych, piecach hutniczych, piecach pierścieniowych w cegielniach i t. p.) nie podlegają przymusowemu czyszczeniu. Wysokość opłat i terminy czyszczenia takich urządzeń, wolno ustalić osobną umową.
4. Należytość za czyszczenie kominów oblicza się według pięter. Piwnice i strychy (poddasza) uważa się za piętro. Jeżeli piwnica lub poddasze wysokie są ponad 4 m, liczy się je podwójnie. Każde rozpoczęte 4 metry uważa się za 1 piętro. Przepis ten odnosi się również do kominów wolno stojących lub wystających z dachów.
5. Za badanie kominów w budynkach nowowybudowanych lub przebudowanych, z okazji odbioru budynku w stanie surowym, wolno pobierać od pierwszego komina . . . . 2,00 zł.
   od każdego następnego po . . . 0,75 zł.
   Wystawienie odnośnego świadectwa jest bezpłatne.
   Jeżeli zarządzone zostanie ponowne badanie kominów przy odbiorze budynku gotowego, wolno pobierać opłatę, jak przy badaniu kominów w budynku surowym. Odnośne świadectwo udziela się również bezpłatnie.
   Za dojazd do miejsca badania. zwraca się koszta biletu III-ciej klasy pociągu osobowego, a za każdy km pieszo . . 0,30 zł.
6. Za udział w urzędowych oględzinach lub współpracę przy stwierdzaniu urządzeń ogniowych, można pobierać tytułem wynagrodzenia za każdy dzień . . . 7,50 zł
   Nadto za dojazd do miejsca badania zwraca się koszta biletu III-ciej klasy po-

ciągu osobowego, a za każdy km pieszo po . . . . 0,30 zł.

7. Za uiszczenie opłat komininiarskich odpowiada właściciel domu wzgl. zarządca domu.

Uiszczenie opłat winno nastąpić po ukończeniu czyszczenia kominów, o ile nie zawarto odmiennej umowy. Przy rozmyślnem przekroczeniu terminu uiszczenia opłat przez właściciela wzgl. zarządcę domu, obwodowy mistrz kominiarski ma prawo do zaliczenia procentu według stopy Banku Polskiego.

8. Przekraczanie taryfy będzie karane w myśl obowiązujących postanowień.

9. Z dniem 30 marca 1933 r. traci moc obowiązującą taryfa dotychczasowa z dnia 12. XI. 1928 r. L. PH. 1639/5, ogłoszona w Gazecie Urzędowej Woj. Śl. z 22. XI. 1928 Nr. 37.

Wojewoda Śląski:
w z.:
(—) **Dr. Saloni,**
Wicewojewoda.

(Przedruk z Gaz. Urz. Woj. Śl. z dnia 31. III. 1933 r. Nr. 11

Podaje się do wiadomości, że z powodu przeprowadzenia robót brukarskich, ul. Szopena łacząca gminę Chorzów z miastem Król. Huta zostanie zamknięta od dnia 15 maja br. aż do odwołania.

Objazd może nastąpić ul. Król. Hucką.

Chorzów, dnia 9 maja 1933 r.

Zarząd Gminny
Siwy
Naczelnik Gminy.

Wydział Powiatowy Katowice
L.: O. XVIII. 4c/10/33.

Koruszowicowi Emanuelowi, oglądaczowi mięsa w Pawłowie przyznano za stwierdzenie włośni nagrodę w wysokości 30,00 zł.

Katowice, dnia 24 kwietnia 1983 r.
Za Prezesa
Zaból.

Starostwo Rybnickie
No. B. 61/24.

W miejscowości Gotartowice stwierdzono w tamt. majątku ziemskim urzędowo zarazę pomoru świń.

Rybnik, dnia 21. kwietnia 1933 r.
Za Starostę.
Lipiński — asesor.

Starosta Powiatowy Chrzanowski

Zawiadamiam o stwierdzeniu wścieklizny u kota w Chrzanowie.

Chrzanów, dnia 5. maja 1933 r.
Starosta Powiatowy
Dr. Łęczki

Starosta Powiatowy w Będzinie zawiadamia, że:

Różyca świń we wsi Strzemieszyce Wielkie, gminy Olkusko-Siewierskiej powiatu Będzinskiego, została 22. IV. rb. uznana za wygasłą i wydane zarządzenia zostały uchylone.

W dniu 13. IV. r. b. stwierdzona została w państwowem więzieniu w Sosnowcu różyca świń.

Cholera drobiu we wsi Niemce gminy Olkusko-Siewierskiej, powiatu Będzińskiego, uznana została 6 V. r. b. za wygasłą i wydane zarządzenia zostały uchylone.

Wścieklizna psów we wsi Ossy gminy Ożarowice powiatu Będzińskiego uznana została dnia 26. IV. rb. za wygasłą i wydane zarządzenia zostały uchylone.

Za Starostę
E. Schönbern.

DRUKARNIA SIEMIANOWICKA, (właśc. P. Pronobis) Siemianowice Śląskie, ul. Staszyca 17, tel. 8